

Déli Hírlap

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Belváros,
Bentgyörgy-tér 4. szám. • Telefon este 9 óráig 2-53, azon-
kívül 10. vagy 2-42. szám. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN:
hónonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei
egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDÉKEN EZ-
BESÍTÉSSEL: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre
450 Lei, egész évre 900 Lei. • Kötényelők, valamint
állami nyugdíjasek részére: havonként 60 Lei, egy negyed-
évre 180 Lei, egy félévre 350 Lei és egy egész évre 700 Lei

I. ÉVFOLYAM * 87. SZÁM

TIMISOARA, 1930 ÁPRILIS 16, SZERDA

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

Véres összetűzés Bukarestben a diákság és a kivezé nyelt kar- hatalom között

Bukarestben súlyos kimenetelű tü-
nés játszódott le, amelynek során a
karhatalom és a diákság között össze-
tűzésre került a sor és többen megsé-
tek. Szombaton este Bukarest és
vidék között rossz volt a telefonfor-
om és így az eseményekről csak
számlálhatunk be. Megirtuk,
hogy a rokkantszövetség pénteken a
városban tüntetett és a tüntetésben
is részt vett. Ezek sorában
egyetem hallgatót is őrizetbe
vették és emiatt a bukaresti diákság
döntött, hogy társai letartóztá-
sá miatt tiltakozó gyűlést tart. Ezt
tiltakozó gyűlést a diákközpontban
tarták meg tartani. Ebéd után nagy
megzen érkeztek a diákok a központ
ülete elé, ott azonban már karha-
almi kordon fogadta őket. Az érkező
diákokat beengedték a diákközpont épü-
lébe. Eközben a bukaresti diákegye-
sület elnökei a belügyminiszterium-
ba jártak, hogy a gyűlés megtartá-
sához az engedélyt megszerezzék.

Időközben egyre több és több diák
érkezett, akiket már nem engedtek
a kordonon túl, sőt a karhatalmat
is megerősítették. Ezek a diákokat
elvonulásra szólították fel, azon-
ban azok nem távoztak.

Míg az otthon előtt a diákok nem
mentek hajlandók elvonulni és ama-
nygyűlésüknek adtak kifejezést,
hogy a karhatalmi kordonra semmi
szükség nem volt, addig az otthonban
az orvoshallgatók köre ülésezett.
Mikor az otthonban tartózkodó diá-
kok tudomást szereztek arról, hogy az
ülést karhatalmi alakulatok vették
szűzül, a diákok megjelentek az otthon
ablakaiban és tiltakozásuknak adtak
kifejezést. Ezt követően a diákok az
otthon ablakaiból köveket, léceket és
egyéb tárgyakat dobtak a karhatalmi
erősekre, sőt vízzel is leöntötték
ket. Erre az otthonból kintrekedt diá-
kok és a karhatalmi alakulatok között
összetűzésre került a sor.

Utóbbiak puskatussal mentek neki
a diákoknak, ezek pedig ökökkel és

bottal verték vissza a támadást.
Amíg az otthon előtt a karhatalom
és a diáktömeg között ez az össze-
tűzés folyt, addig a diákok otthon
emelti ablakaiból valóságos kö-
zép hullott alá.

Szinte leírhatatlan kavargás támadt
az otthon előtt, újabb karhatalmi erő-
sítések jöttek a helyszínre, azonban
ezeknek sem sikerült a rendet helyre-
állítani. Eközben érkeztek vissza a
belügyminiszteriumból a diákegye-
sület elnökei és egy óra múlva a hely-
színre érkezett a bukaresti rendőr-
prefektus, a vezetőügyész, valamint a
vizsgálóbíró. A diákszövetség vezetői-
vel egyetemben sikerült végül a kedé-
lyeket lecsillapítani és a kívülrekedt
diákok valamennyien az otthonba
mentek. Az otthon előtti tér szinte
harcmezőhöz hasonlított.

Ezt követően a diákok az otthonban
gyűlést tartottak, amelyben elhatározták,
hogy a régenstanácshoz emléktá-
ratot intéznek. Időközben megjelent

Egységes ellenzéki blokk?

A szombati tüntetéssel egyébként
kapcsolatban áll a rokkantaknak pénteken
lefolyt tüntetése. Ugyanis az
ügyész jelentése ama nézetnek
adott kifejezést, hogy a rokkantakat
uszították a tüntetésre. Ezen az al-
apon a belügyminiszterium megindította
a nyomozást és a fővárosban általános
feltűnést keltett, hogy Z a v o i a n u
rokkant ezredet őrizetbe vették. A
nyomozás szerint Zavoianu egy a
rokkantakat, mint a diákokat a tünté-
tésre izgatta. Ezenkívül a belügyi-
miniszter elrendelte még Teiusanu
rokkant ezredes és Stanciu rok-
kant trafikos letartóztatását. Ezt a
két letartóztatást azonban nem sike-
rült foganatosítani, mivel a gyanusi-
tottakat nem találták meg. A leg-
újabb bukaresti jelentések arról tud-
nak, hogy egy karhatalmi közeg séri-
léseibe behalt, míg egy diáknak az
állapota valóságos fordult.

Vasárnap ismét súlyosabb esemé-
nyektől tartottak a fővárosban, azon-

ban rendezés a belügyi alminiszter
is és intézkedésére a hatóságok veze-
tői felszólították a diákokat, hogy
hagyják el az otthonot. A diákok ki-
jelentették, hogy csak testületileg távo-
znak az otthonból, ebbe azonban a ha-
tóságok nem egyeztek bele, csak úgy,
ha egyenkint mennek el. Este nyolc
óraig tartottak ezek a tárgyalások,
ezalatt az otthon újabb karhatalmi
alakulatok zárták körül.

Este nyolc órakor a diákok közöl-
ték, hogy hajlandók az otthonot
egyenként elhagyni. A diákokat er-
re megmozdították és akik gyanusak
voltak, azokat őrizetbe vették. Az
összetűzés során több diák és kar-
hatalmi közeg súlyosabb sérülése-
ket szenvedett.

Az igazoltatás alkalmával kilencven
diákokat vettek őrizetbe. Bukarestben
élénken tárgyalták az eseményeket és
az összes bukaresti lapok kommentál-
ják a véres incidenseket.

ban rendezés nem történt. A diá-
kok az ismeretlen katona sírjához vo-
nultak, majd a rokkantakkal együtt
Vitéz Mihály szobrát megkoszorúzták.
Az őrizetbe vett kilencven diák közül
csupán hatot tartottak fogva. Tegnap
diákküldöttség jelent meg a bukaresti
vezetőügyésznél, akit arra kértek, hogy
letartóztatásban levő társaikat helye-
ze szabadlábra. A vezetőügyész ki-
jelentette, hogy nincsen módjában a diá-
kok szabadlábra való helyezése és a
nyomozást le kell folytatni.

A kormány különben erőes nyo-
mozást indított, hogy az utcai fel-
vonulások és tüntetések értelmi
szerzőit kipuhatolja.

Angheliescu belügyi alminiszter ki-
jelentette, hogy a közrendet a lehető
legnagyobb erővel fentartják. Mos-
covici Iliet, a bukaresti szociálde-
mokraták vezetőjét és Radacianu
temesi szocialista képviselőt fiatalem-
berekből álló csoport inzultálta. Mind-

két pártvezér könnyebb természetű sé-
rüléseket szenvedett.

A diákok között igen izgatott a han-
gulat és tegnap újabb gyűlést tartot-
tak. A gyűlés megkezdésekor észre-
vették, hogy az otthon körül négy de-
tektív áll. A detektiveket bekerítették
az otthonba, elvették revolvereiket és
állítólag bántalmazták őket. A gyű-
lés után újabb küldöttség járult a bu-
karesti rendőrprefektushoz, aki a ve-
zetőügyész jelenlétében fogadta a kül-
döttséget. A diákok itt is letartóztá-
tott társaik szabadlábra helyezését
kérték. Nicoleanu prefektus kijelen-
tette,

hogy ez nem áll módjában, mire a
küldöttség tagjai azt válaszolták,
hogy a kérelem megtagadásának
súlyosabb következményei lehet-
nek.

Tegnap nyolc diákokat átkísértek a va-
carestii fogházba.

A fővárosban a diáktüntetések foly-
tán igen zavaros a helyzet. A szociál-
demokrata munkásság, amikor tudomást
szerzett, hogy tagjait inzultál-
ták, ellemlintézkedések foganatosítását
határozta el.

A munkások legújabb jelentés sze-
rint önvédelmi szervezetet létesíte-
nek.

A diáktüntetéseknek a politikai
mozgalmakra is érdekes kihatása van.
A helyzetet leginkább Lupu dr.
igyekezik kihasználni. A parasztpárt
vezére tegnap egész nap tárgyalásokat
folytatott és a liberálisokkal, averes-
canusokkal és jorgistákkal közös el-
lenzéki blokkot akar létre hozni. A
tárgyalások odáig haladtak,

hogy a liberálisok bizonyos felté-
telek mellett hajlandók az ellen-
zéki blokk alakulásában részt ven-
ni.

Amennyiben az egységes ellenzéki
blokk megalakulása sikerül, úgy — ál-
lapítják meg az ellenzéki körök, — a
régenstanács megvonja a kormánytól
a bizalmat, ami új helyzet elé állítaná
a belpolitikát.

Drágább van!

Jobb nincs!

Győződjék meg!

Kész tavaszi és nyári férfi és fiúöltönyök,
felöltők és Trench-coatok óriási
választékban, Temesvár és vidéke legnagyobb kész
ruhaárúházaiban előnyösen beszerezhetők. Hitelképes
személyek részlete is készpénzárban vásárolhatnak

KINCS
ARTUR

Temesvár-Gyárvaros, Andrassy-ut. Telef.: 18-53

Bocu miniszter neje felkutatott és tizenöt év után orosz hadifogságból haza hozat egy lippai fiatalembert

Messzi orosz rónákról a szellő még mindig fogságban snylódó katonák sóhaját viszi Erdély bércei közé. A fiuk, akik tizenhat év előtt felpántlikázza elmentek, ma már meglett emberek, családapák, ma már összetört aggastyánok és ajkukon kél a sóhaj és viszi, sodorja a tavaszban az orosz szellő ide hozzánk és mégsem halljuk. Százával jelentek meg háborus regények. Glorifikálják a vért, az emberölést, a hősokeket, de vajjon a háboru legnagyobb szenvedő hőisére, az anyára ki gondol már...?

Ennek a megható történetnek két asszonyi szív a főhőse: az anya és Bocu Szevére, aki egy év fáradságos munkája után visszaad egy elveszettnek hitt fiut az anyának. Lechi József lippai gazdálkodó felesége egy év előtt bekopogtat Bocu miniszter feleségének lakására és zokogva mondja el tragédiáját:

— Hét fiam indult el a nagy vérözön kezdetén a háboruba. Az egyiket srappell találta, a másikat gránát vetette meg halotti ágyát, a harmadik sérülésébe halt bele, a negyedik Doberdó sziklán vesztette életét, az ötödik a Feldspitalban vérzett el, a hatodik tüdejét splitter furta keresztül. A hetedik...

A hetedik a Bruszilov offenzíva alkalmával fogságba esett. Két évig hirt hallottam róla, tizenhárom éve nem tudom, él-e, meghalt-e... De a szívem érzi, hogy a Józsi, a legkisebb, még él... Hiába irtam a Vöröskeresztnek, nem kaptam választ. Pedig ez a fiu él...

A keserves sorscsapásoktól megtört asszonyt Bocuné vigasztalja, új erőt és reménységet önt belé. És másnap Bocu Szevére levelei elindulnak Amerikába és Svédországba. Megkéri a Vöröskeresztet, nyomozzanak Lechi József után. Maga sem igen bizik az eredményben, de hónapok múlva egyszerre levél érkezik a svéd Vöröskeresztől, amelyben értesítik, hogy Lechi József harminckett éves hadifogoly Moszkva mellett egy falucskában él.

Bocuné nem szól az anyának, hanem levelet ír messzi Oroszországba Lechi Józsefnek. Hetek múltán Lechi József válaszol. Elpanaszolja, hogy sokszor irt. Nem tudja, hogy a levelek miért nem jöttek meg. Szívesen jönne haza, de nem lehet, nem engedi a szovjet. Ujabb válasz megy. Tudakolja meg, miként lehetne hazajönni. Lechi József orosz hadifogoly válaszol és megvárja, ha igazolja, hogy romániai és román utlevelet hap, a svéd konzulátus vizumoztatja azt és akkor elengedik.

Bocuné nyomban érintkezésbe lép Boleantu Valér dr. temesi prefektussal. Elmondja a dolgot és megkéri, nem adhatna-e utlevelet Lechi Józsefnek? Lippán született, jogszerinti román állampolgár és ezt a jogát senki el nem vitatja. A prefektus megértő ember és egy veszendőre ítélt emberélet megmentéséről van szó. Igent mond.

Két nap előtt Lippáról behozzák Lechi József fényképét és elkészül az

utlevél. Bocu Szevére tegnap már boldogan tette postára az utlevelet. A svéd Vöröskereszt továbbítja a fontos okmányt. Megy a levél messzire és viszi annak, aki tizenhat év előtt még nem tudta, hogy a háboruból utlevél-

lel kell hazajönni. Lippán egy kis faluvégi házban egy boldog anya számolja a napokat, hogy mikor jön haza a hetedik. A hetedik, aki megmaradt...

Grósz Dezső.

Fogadásból megivott egy liter pálinkát és kevéssel később szívszélhűdés következtében meghalt

Zsebely temesmegyei községben tragikus eset játszódott le. Vanca Iván jómódu, harminenyele éves zsebelyi gazdálkodó néhány barátjával a koresmába tért és ott jókedvűen elbeszélgettek. A társaság tagjai között virtusra terelődött a szó és ennek során mindenki eldicsekedett, hogy mennyi italt bir el. Vanca egyszerre kijelentette:

— Nekem a legnagyobb mennyiség sem árt meg, én annyit ihatom, amennyit akarok.

A többiek kétkedve fogadták Vanca kijelentéseit, mire ez szavait megismételte. Szó szót követett és ekkor egyikük fogadását ajánlott. A fogadás szerint Vancának egy liter pálinkát egy-

szerre kellett kiinni, ezzel szemben ezer leit nyer. A fogadást megkötöték, az ezer leit letétbe helyezték és egy liter pálinkát rendeltek. Vanca a fogadáshoz hiven megitta a pálinkát. A gazdák elveszítették a fogadást, majd hazamentek. Azonban Vanca alig ért haza, amikor hirtelen rosszul lett fogta el, ágyának dőlt és rövid szenvedés után meghalt. Valószínű, hogy halálát szívszélhűdés okozta. Az esetet jelentették a temesvári ügyészségnek, amely tekintettel arra, hogy büncselekmény nem forog fenn, a boncolás mellőzésével megadta a temetési engedélyt. A különös fogadás tragikus áldozatát tegnap nagy részvét mellett temették el.

A kormányzó elferdített beszéde a bukaresti liberális lapban

A temesvári kormányzás sajtóosztálya a következőket közli: A sajtóosztály a leghatározottabban cáfolja Bocu Szevére kormányzónak a nemzeti parasztpárt temesi választmányi ülésén elmondott beszéde olyan beállítását, amint azt a Viitorul legutolsó számában egyik temesvári lap nyomán közli. A bánági kormányzás mellett működő sajtóosztály gyorsírói jegyzetet készített Bocu miniszter

beszédéről és az a Vointa Banatuluban élethűen megjelent. A Viitorulnak ez a szöveg rendelkezésére áll, mégis a jelzett kisebbségi lapban megjelent szöveget vette át. Ez az ujság elferdítette Bocu miniszternek szavak előtt tett kijelentéseit, valóban nem szándékosan, hanem azért — amint azt a szóbanforgó hírlapíró is beismerete —, mert nem bírja jól a román nyelvet.

A városi zenekar népszerű szimfonikus hangversenye a színházban

Véglegesen megállapíthatjuk, hogy a népszerű szimfonikus hangversenyek eszméje Temesvárott a gyakorlatban is tökéletesen bevált. A színházban vasárnap délelőtt megtartott matiné alkalmával a városi zenekar az interpretációban ismét feladata magaslatán állott és olyan változatos volt a műsor, hogy már az igen ritkán hallható koncert zongorahármasok révén is bárhol szerfelett érdekes vol-

na. Legutóbb Tomm Bélát és Brandeisz hallhattuk mint szólóistákat, ezen alkalommal pedig a vezetőség Freund Leót nyerte meg, aki legtehetségesebb növendékeivel, Bach, Mozart zongorahármas hangversenyét játszotta zenekari kísérettel, majd Godovszki Weber parafrázisát. Bach műve eredetileg három klavicimbalora volt írva vonós kvintett kísérettel. Mozartot eredeti letétben

Az áruminta-vásár tartama alatt, május 4-től külföldi vevőink számára

rendkívüli áreszállítás selyem-osztályunkon

Nyers selymek kosztüm és ruhaanyag nehéz minőség	P 4.80	Crépe de chine megbízható minőség	P 6.80
Brocat bélés volt ára 3.60 most	P 1.98	Crépe de chine a legnehezebb	P 10.80
Foulard selyem uj minták	P 3.90	Crépe georgette nehezebb minőség	P 9.80 7.80
Crépe de chine mintás (imprimé)	P 7.80	Mousselin mintás, a nagy divat	P 6.90
Sok ezer méter angol TWEED kosztüm, ruha és köpenyszövetet 30%-50% engedménnyel árusítjuk		Crépe Tunis kosztüm és complé selyem	P 8.60
Gyapju romain	P 7.8	Gyapju georgette 130 cm	P 9.9

Goldberger-Bemberg és Filtext gyártmányok óriási választékban
Nemzeti Ruhaház
Budapest, Rákóczi-ut 7. Pannónia-szálló mellett

Tavaszi kabátok és ruha ujdonságok WINTERNITZ- Belváros, Lloyd-s...

hallhatuk — kis zenekarra — oboával és két kürttel. Zenei segítség-számba megy ez a három. Örvendetes és felette dicséretre méltó ez a céltudatosság, mely Temesvári művészeit számon tartja és alkalmat ad, hogy ily módon mind újabb és mélyülőbb próbálkozások váljanak lehetővé. Az összes erők tömörített, legbiztosabb mód egy valóban teljes és termékeny helyi zenekart megeremtésére. A műsor további mai zenekari művek voltak. Rövidül finom és elmélyült előadás hallhattuk Grieg Herbststunde Frühling című művét, majd a tetszés mellett ismét Bach Húrnyitányát. Strauss Märchen aus dem Orient keringőjével végződött a verseny. Goriantz karmester messzi céljai kivételében nagy mérséklet jellemzi. Nem próbál ki kivitellenül nehéz művekkel, ami az adott viszonyok között szükséges. De azt viszont amit ad, szeretettel, tökéletes előadásban. Hálás és zsfult ház tapsvált köszöntötte egy őt, mint zenekart vezetőt és szólistákat Freund Leóval élükön. Hermann Klári, H. man Hajnalka és Stancel is igen kitűnő, finomizlésű zongoristák bizonyultak.

Flanc.

Nagyobb hitel megszavazását kérték a Házépítő Szövetkezet

A Temesvári Házépítő Szövetkezet küldöttsége Baran Koriolán dr. polgármester, igazgatósági tag vezetésével fölkereste Bocu Szevére barát kormányzót. Baran Koriolán dr. elmondta, hogy a szövetkezet tettelegni jött és egyben a kormányzat támogatását kéri közérdekű működéséhez. Subtire Jonel dr. ismertette a Házépítő Szövetkezet célját, amely nemcsak a lakásinség megszüntetésére, hanem az építkezés által a munkanélküliség enyhítésére is törekedik. Roósz Péter azután memorandumot nyújtott át a kormányzónak, amelyben kéri Bocu kormányzót, hogy Banca Nationalánál nagyobb vizsgálati hitelt eszközöljön a szövetkezetnek és így az építkezés még nagyobb mértékben való fokozását tegye lehetővé. Bocu Szevére válaszában elismeréssel szolt a Házépítő Szövetkezet munkájáról, amely zrinte a legnagyobb pártolást érdemelt mert korunk egyik legsúlyosbb problémáját, a lakásinséget van hivatás megoldani Temesvárott. Kijelentette, hogy a maga részéről mindenkori a szövetkezetet támogatásban résztvevő és szószólója lesz szükség esetén ugy a kormányznál, mint a Banca Nationalánál és különböző hatóságoknál is.

Kolozsvári román opera és magyar társulat Temesvárott

Janovics Jenő dr. kolozsvári igazgató helyettese, Bér-Mihály tegnap Temesvárra érkezés Baran Koriolán dr. polgármesterrel a kolozsvári magyar színház megszereplése ügyében tárgyalt. A város a színházat husvét hét-öt napra Fekete Mihály igazgatónak engedte át, a kolozsvári társulat csak május elsején vehetné meg vendégszereplését. Egyenben azonban a kolozsvári román opera május közepén tíz napra Temesvárra érkezik, úgy Janovics elnöke csak ez után vonulna be Temesvárra. A város ugyanis még nem adott végleges választ a kolozsvári román operától, hogy vendégjátékát tartja-e. Ez elé váratlanul nehézségek merültek föl, mert a kolozsvári román opera nem vendégszerepel Aradon, mivel ott nem kap a várostól kellő anyagi támogatást. Lehetséges, hogy emiatt Temesvárra sem jön, mi-ért a temesvári szubvenció egyedül nem fedezi a kiadásokat. Így csak a kolozsvári román opera végleges választása után dől el, hogy a kolozsvári magyar társulat mikor kezdi meg Temesvári vendégjátékát.

Társasélet Erzsébetvárosban

Temesvár-Erzsébetvárosi Társaság, amely közel fél évszázad óta fejti fel társadalmi és kulturális művelését, vasárnap délután tartotta meg a helyiségében évi rendes közgyűlést. Gyulay János dr. elnöki megbeszélése után Untermayer Antikár olvasta föl Schimmer János alelnök jelentését az elmúlt évi munkáról. Wátz Jenő pénztáros beszámolt az évi zárszámadásról, Zólyai Péter pedig a felügyelőbizottság jelentését tette meg. A közgyűlés a jelentéseket tudomásul vette és a felügyelőbizottság jelentését megadta. Wátz Károly beszámolt az új költségvetésről, amelyet egyhangúlag elfogadtak. Gyulay János dr. elnök azután a maga és a társasági tagok nevében visszaadta lejárt mandátumát a közgyűlésnek és jelentette, hogy Wátz Jenő elfoglaltsága miatt Békési Béla pedig áthelyeztetése miatt nem tudják a pénztárosi, illetve a titkársági állást nyújtó elvállalni. A közgyűlés ezt tudomásul vette és mindkettőt az eddigi működéséért jegyzőkönyvi köszönetét fejezte ki. Tihanyi György korelnöksége mellett folyt le azután a tisztújítás, amelynek eredménye a következő: elnök Gyulay János dr., alelnök Schimmer István, titkárok Untermayer Antal és ifj. Kúsnán Endre, pénztáros Wátz Károly, főszervező Hladik Sándor, ügyész Vasvári Ernő dr., választmányi tagok Rebera Vencel dr., Kerekes Ferenc dr., Gálói Miklós, Haupt János, Kószó János dr., id. Kubán Endre, Krausz Ferenc, Purgariu Ferenc, Györffy Dezsa, Sárga Gyula, Schäffer Fülöp, Szappanos Gyula, Takács Kálmán, Takács Antal, Wátz Jenő, Wild Gyula, Wittigayer József és Zobay Péter. A közgyűlés köszönetét fejezte ki a társaság körüli hathatós támogatásért a társaság elnökének és elsősorban a Déli Hírlapnak. Takács Kálmán a Glória, a Magyar Lajos pedig a társasági zsebkönyv támogatásért mondott köszönetet a társaságnak.

A harmadik emeletről levetette magát egy fiatal leány, de megmentették

Kolozsvárott tegnap este három fiatalember jött le a Deák Ferenc-utca 6. számú ház harmadik emeletéről. A fiatal emberek a második emeleten egy fiatal leánnyal találkoztak. Feltűnt nekik a leány idegessége és utána siettek mert rosszat sejtettek. Mikor azonban fölértek a harmadik emeletre, a leány, aki néhány lépéssel előttük járt, hirtelen keresztül vetette magát a korlátlan. A fiatal emberek rémülten néztek utána és észrevették, hogy ruhája a második emelet korlátján megakadt. Lerohantak a lépcsőn és a veszedelmes helyzetben levő leányt, aki azon fárad-

ozott, hogy ruháját kiszabadítsa és tovább zuhanjon, megmentették. A leány könyörgött, hogy hagyják meghalni, azonban a fiatal embereknek mégis sikerült megnyugtatóni. Akkor kiderült, hogy Rónai Irén a neve és tizenhét éves. Unokahuga Rónai Manci orvostanhallgatónőnek, aki a múlt esztendőben ugyancsak a Deák Ferenc-utca 6. szám alatt a harmadik emeletről az udvarra vetette magát és meghalt, mert a szülői, akik igen vallásos zsidók, nem engedték meg, hogy hosszunapkor vizsgáljon.

Válságos perceket élt át a német birodalmi gyűlés

A német birodalmi gyűlésnek tegnap ismét döntő jelentőségű ülése volt. Dél előtt tíz órakor kezdődött az ülés, amelynek napirendjén a kormány pénzügyi javaslata felett való harmadszori szavazás állott. A napirend első tárgyánál Hilferding rendkívül élesen támogatta az agrárprogram miatt az új kormányt. A volt pénzügyminiszter erősen támadó beszéde után a déli órákban az izgalom tetőpontra hágott. A név szerinti szavazás során a szocialisták, kommunisták és a nemzeti szocialisták szavazatai ellenében elfogadták az ásványolaj-vámokat és az agrárprogram első cikkelyét. Az egyes cikkelyeknél a német nemzetiek is a kormányjavaslat ellen szavaztak. A krízis ekkor némileg enyhült, de a döntő szavazás eredménye még mindig nem volt biztosan megjósolható. A keresztény nemzeti munkaközösség első szónoka, Mumm dr. az agrárprogram elfo-

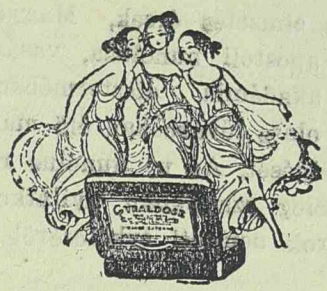
gadása mellett érvelt és hangoztatta, hogy a mezőgazdaság fokozottabb védelmével ellensúlyozható az iparcikkek drágulása. Délután két órakor ismét pesszimizmus volt a hangulat és a parlament folyósói már nyitlan új választásokról beszéltek. Az ellenzéki képviselők ekkor huszonötön többen voltak, mint a szombati szavazásnál és Hilferding hívei egymásután érkeznek repülőgépen. A kormány egyetlen reménye az, hogy a német nemzeti párt nagy része reá szavaz. Ellenkező esetben a birodalmi gyűlés feloszlatása elkerülhetetlen. Késő este érkezett jelentés szerint a dohány és ekoradótörvény módosítását a birodalmi gyűlés 230 szavazattal 224 ellenében elfogadta. A söradótörvényt 232 szavazattal 223 ellenében szavazták meg. Mivel ez volt az utolsó kritikus szavazás, a birodalmi gyűlés feloszlatása egyelőre nem aktuális.

Tulzott követelések megbolygatták Szatmáron a választási megegyezést

Szatmáron az új községi nagytanács most ejtette meg a polgármester, alpolgármester és az állandó választmány megválasztását. A városi tanácsot paktumos lista alapján választották meg és ennek a választási szövetségnek a kormánypárt, a Magyar Párt és a szociáldemokrata párt voltak a tagjai. Azt lehetett volna várni, hogy a választási paktumot a polgármester és az állandó választmány megválasztásánál is érvényben tartják. Erre még is volt a hajlandóság, azonban a szatmári kormánypárt az utolsó órákban tulzott követelésekkel állott elő és magának az állandó választmányban két helyet követelt, a magyaroknak és a szociáldemokratáknak pedig csak egyet-egyet akart juttatni. A másik

két párt ehhez nem akart hozzájárulni és a választás előtti éjjel reggelig folytak a tanácskozások, azonban eredménytelenül. Ennek aztán az volt a következménye, hogy a kormánypárti tanácsok nem szavaztak Ferencz Ágoston polgármesterségére és Südy Tibor dr. alpolgármesterségére, ahogy az eredeti megállapodás szövege. A polgármesterválasztásnál Ferencz Ágostonra huszonöt, Darabanth István dr.-ra 12, Demian Titusz dr.-ra 1 szavazat, az alpolgármester választásánál Südy Tibor dr.-ra 25, Ferencz Ágostonra 13 és Demian Titusz dr.-ra 1 szavazat esett. Ennek következményeként a három-három jelölt közül a polgármestert és az alpolgármestert a kormány fogja kinevezni. Az állandó bi-

A nők intim testápolása

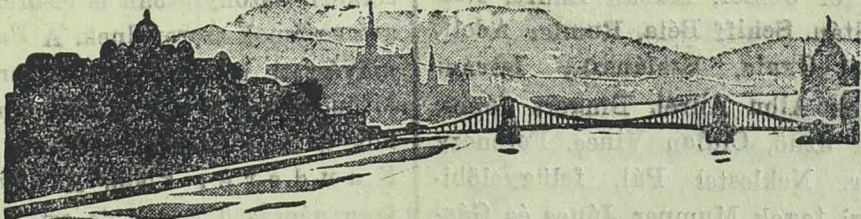


Nem olyan könnyű a női intim toaletthez megfelelő fertőtlenítő szert találni. Valóban itt sokkal inkább szükséges a helyi fertőtlenítés, mint bármilyen más helyen. Nemcsak a tisztaság kérdése, hanem a testi jóérzés, az óv-higiéniáé, sőt gyakran az általános egészségesé... Másrészt hatástalan vagy irritáló szer használata súlyos következményekkel járhat. Valóban, melyik nő ajánlhatná barátnőinek a megfelelő szert, a szokásos borsavon kívül, amely igaz, hogy nem izgató, de viszont teljesen hatástalan is; vagy a hirhedt sublimáté, amelynek használata annyira elterjedt, helyes adagolása azonban többnyire nehéz és hatása mindenkor többé kevésbé maró? Ezért igyekezünk az érdekeltek figyelmét felhívni a Gyaldose nevű szerre, vízben oldható pirulák formájában, melynek mikrobaölő, szagtalanító és edző hatása valóban feltűnő. Gyaldose új szer, amelynek főalkatrészei: az acidum, thymicum, a trioximetilin és aluminium sulfat. Elég, ha egy kanálnyit egy liter vízben oldunk fel és olyan kitűnő öblítőszert nyerünk, amely nemcsak fertőtlenítő és összehúzó, de folyást, dörzsöléseket, kiütéseket stb. gyógyító hatásánál fogva is kitűnő. **Dr. DALCHÉ** kórházi orvos (Franciaország) Gyaldose kapható minden gyógyszerárban és droguériában.

zottságban a kormánypárt a követelt két hely helyett egyet kapott. Az állandó választmány tagja a kormánypárt részéről Demian Titusz dr. ügyvéd, a Magyar Párt részéről Szücs Kálmán ipartestületi elnök és a szociáldemokrata párt részéről Viznyovszky János párttitkár és Szilágyi György nyugalmazott állomásfőnök.

MINISZTERTANÁCS. A kormány tagjai tegnap minisztertanácsot tartottak, amelyen a folyó ügyeken kívül foglalkoztak a legutóbbi politikai eseményekkel, majd a miniszterek husvéti szabadságát osztották be.

BETHLEN KILENC ÉVE MAGYAR MINISZTERELNÖK. Budapesti jelentés szerint tegnap volt kilenc esztendeje annak, hogy Bethlen Istvánt Magyarország miniszterelnökévé nevezték ki. Ezzel Tisza Kálmán után Bethlen a legöregebb miniszterelnök, mert Tisza Kálmán tizennégy évig és öt hónapig ült egyfolytában a kormányelnöki székben.



JUBILÁRIS Budapesti nemzetközi vásár május 3-12-ig
A magyar ipar ünnepi bemutatója. Nemzeti pavilonok a külföldi ipar számára. 25-50% utazási kedvezmény. Vízummentes határátlépés. Felvilágosítás és vásáriragolvány kapható:
Budapesten: A Vásáriróudában, V. Alkotmány-utca 8.
Timisoarában: A Központi Bank és Váltóüzlet Kereskedelmi Részvénytársaságnál, Str. Alba Iulia 4, SARDEV agentúránál: BIRDEV Str. I. C. Bratianu, Hotel Terminus és a Cie Int. de Wagons Lits timisoarai fiókjánál: Str. Avram Iancu No. 4. Ezenkívül Nagyrománia összes nagyobb városában, ahol két utazási iroda fiókja vagy a vásár ut. kértbelete működik.

Hírek

— Magyarország új apostoli nunciusa. Római jelentés szerint Angelo Rotta címzetes érsek, Magyarország új apostoli nunciusa, vasárnap a római akadémia disztermében fogadta az olasz fővárosban élő magyarok tisztelgését. Az új nuncius rendkívül meleg szavakban nyilatkozott a magyarok nemzeti erkölcséről és erejéről.

— Tanárok országos gyűlése. A középiskolai tanárok országos szövetsége április 24-től 26-ig Turnszeverinben évi közgyűlést tart. A temesvári csoport részéről a közgyűlésen Mihaiu Emil elnök vezetésével tizenkét tanár vesz részt az országos kongresszuson. A közgyűlés a bukaresti tanárokongresszus folytatásaként közelebb fogja a tanárok felállítására végleges rendezését.

Tavaszi újdonságok kabátszövegekben nagy választékban megérkeztek Dénes és Pollák cégnél.

— A temesvári csehszlovák konzulátus arról értesít, hogy ezentúl Karas, Seveverin és Aradmegyében román utlevelekre is ad vízumokat.

**Solingeni acélárak
beretvák, ollók,
hajvágógépek dus
választékban**
Franz Tejnor & Co.
Temesvár-Gyárvaros, Kossuth-tér 1. Tel. 561

— A belvárosi katolikus énekkar vasárnap délután mutatkozott be a plébániatemplomban. Az énekkar, amely Waschek Ferenc kántor szakavatott vezetésével áll, a legteljesebb dicsőítést érdemli meg. Az ének-előadásában Milacsek Vilma, Fritz Róza, Fritz Paula, Schwalbe Margit, Kernweisz Ilona, Humml Anna, Wendel Mária, Murariu Sarolta, Waschek Róza, Stein Teréz, Stein Margit, Kilzer Katalin, Urbán Mária, Urbán Regina, Murariu Margit, Hoffmann Vilmos, Gegner József, Sirbu Péter, Jevitzky Emil, Recktenwald Miklós, Heich János, Baumhoff Konrád és Kazinczy István vettek részt. A közönség figyelmesen hallgatta a templomi hangversenyt és befejezése után elismeréssel nyilatkozott róla. Az orgonakíséretet bravúrosan látta el Scheibling János karnagy.

**Utazóbőröndök
és kosarak**
minden nagyságban, nagy
választékban, legolcsóbban
Magazin UNION Áruház
Józsefv., Whitehouse-palota

— Irodalmi előadás. Ozorai Lajos dr. volt főgimnáziumi tanár, aki a télen keresztül irodalmi előadásokat tartott, ebben a szezonban szerdán, április 16-án este kilenc órakor tartja utolsó előadását a Lloyd-klub első emeleti olvasótermében. Az előadás tárgya Madách Imre és Az ember tragédiája. Az előadás látogatása díjtalan és arra az előadó minden érdeklődőt szívesen lát.

CONDEESCU TABORNOK AZ ÚJ HADÜGYMINISZTER. Bukaresti jelentés közli, hogy a régenstanács Condeescu tábornokot hadügyminiszternek nevezte ki. A kinevezés tegnap megjelent a hivatalos lapban és az új hadügyminiszter már le is tette az esküt. Condeescun tábornoknak közeli kapcsolatai vannak az udvarhoz és kinevezését a bukaresti lapok különféle képpen kommentálják. A tábornok különben egyideig megbízottja volt Károly eksztrónörökösnek. Az új hadügyminiszter ma veszi át hivatala vezetését.

— Ibsen Henrik fia meghalt. Stuttgartból érkezett jelentés szerint Freiburg városkában tegnap reggel hetvenegy éves korában meghalt Ibsen Henrik fia, Siebuld. Az elhunyt 1903 és 1905-ben norvég miniszterelnök volt és jelentős irodalmi sikereket is ért el.

**Nőikabátot, kosztümöt,
angol és francia ruhákat izléses
kivitelben, jutányosan készít**
Rédei Klára
nőidivatterme
Józsefváros, Hunyadi-ut 13. sz.

— Képviselőválasztási szavazó igazolványok átvétele. A májusban tartandó kamarai képviselői választásra a szavazási igazolványok — miként megírtuk — naponta délután négy és hét óra között átvehetők. Az A, B, C, D, E, F és G betűkkel kezdődő nevű választókon kívül máától kezdve a H, I, J és K betűs választók vehetik át igazolványaikat Agrarú járásbiro-nál.

— Szana Zsigmond síremlékének felavatása. Miként értesülünk, Szana Zsigmond vezérigazgató síremlékének felavatása április 17-én, a Temesvári Bank ezidei közgyűlésének napján délelőtt tíz órakor a belvárosi temetőben lesz. Külön meghívók a megemlékezés ezen aktusához nem adatnak ki.

IVETTE

Ne nézzon rám!
Nem vagyok szép,
Régi ruhámviselemég.
Ha majd Ivette-ruhám
látja
Elámul a szemé-szája
Csak IVETTE-Travis szegély-
nyomással valódi

— A temesvári Lakóvédő Egyesület most tartotta meg évi közgyűlését. Légrády István elnöki jelentésében beszámolt az elmúlt év eseményeiről. Az elnöki jelentést Roosz Péter németül ismertette, mire a választmány és a felügyelő bizottság kiegészítésére került a sor. Új választmányi tagok lettek Doraszil Ferenc, Feder Rafael, Findeisen László, Grábler Árpád, Hollinger József, Kubán Endre, Nessel Zoltán, Schiff Béla, Rumler Adolf, Prandel Gyula, Szalánszky István, póttagok Albu Aurél, Bingert János, Breuer Jenő, Ciulan Vince, Ferenczy Sándor, Neklestel Pál, felügyelőbizottsági tagok Mumper János és Gáspár Sándor.

Lényegesen megjavított játékterv.

Szerencsés jövőt, nyugalmas jelent

érhet el a **HUGÓ HORWITZ & Co.** cégnél, Wien I., Franz Josefs Kai 65. amennyiben megnyeri a főnyereményt

800.000 Schilling = 20.000.000 Leit

Az osztrák osztálysorsjáték a világ legkedvezőbb sorsjátéka.

84.000 Sorsjegy

42.000 Nyeremény

Rendeljen azonnal és szerencsét csinál.

Nyeremények: 500.000 Sch. = 12.000.000 Lei, 100.000 Sch. = 2.500.000 Lei
300.000 " = 7.500.000 " 80.000 " = 2.000.000
azonkívül számos középnyeremény 60.000 Sch., 50.000 Sch., 40.000 Sch., 30.000 Sch. etc.

A sorsjegyek fele okvetlen ki lesz huzva.
Össznyeremény 13.406.400 Sch. = 335.160.000 Lei.
Az I. osztály huzása 1930 május 20—22-én.

Sorsjegyárak: $\frac{1}{1}$ S. 48 Lei 1200 $\frac{1}{2}$ S. 24 Lei 600 $\frac{1}{4}$ S. 12 Lei 300

Minden rendelést azonnal végrehajtunk. Fizetés a sorsjegy vétele után. Huzás után azonnal küldjük a hivatalos nyereményjegyzéket.

A lugosi kereskedelmi és iparkamara választmánya ülést tartott, amelyen több érdekes ügy szerepelt. Barbu-Házi János elnök indítványára kimondták, hogy a kamara esatlakozik ahoz a küldöttséghez, amely a kereskedelmi és iparkamarák szövetségének kezdeményezésére Manoilescu Mihály képviselő vezetésével meglátogatja a budapesti mintavásárt. Az elnökség bejelentette, hogy a bánsági kormányzóság a lugosi városi tanácsba a kamara képviselőt Dragan Istvánt, Jucu Jánost és Mioe Györgyöt küldte ki. A kamara elhatározta, hogy a zugkereskedelem ellen erélyes lépéseket tesz. Legközelebb Lugoson tanoncotthont állítanak föl, amelynek érdekében a kamara megtette a szükséges lépéseket. A kamara mozgalmát indított, hogy a külföldre menő tojás és baromfi küldemények városi követelményeit jeletékenyen leszállítsák.

A temesvári incidens a kamara előtt. Beszámoltunk róla, hogy a múlt héten a katonai ujoncok felesketése után kinos incidens történt. Több járókelő nézte a kaszányába visszatérő katonákat és akkor az egyik tiszt úgy figyelmeztette őket, hogy a zászló előtt le kell venniük kalapjukat, hogy azt levette a fejükrol. Közben volt olyan is, akinek a tiszti kard könnyebb sebesülést is okozott. Az incidens miatt panaszküldöttség járt Boeu Szevér bánsági kormányzónál és Constantinescu tábornoknál, akik megígérték a vizsgálatot. Az eset a parlament legutóbbi ülésén is szóba került. Radaceanu képviselő interpellációt intézett a hadügyminiszterhez, akitől szigorú vizsgálatot és a vétkesek megbüntetését kérte, mivel nem engedhető meg, hogy az utcán békésen járókelők ilyen támadásoknak legyenek kitéve. és utcai árusitónál kapható.

* A Palace bárban teljesen új és szenzációs áprilisi műsor szórakoztatja a közönséget. Az új műsoron nemzetközi viszonylatban is elsőrendű programszámok szerepelnek. A Palace bár művészeti igazgatása továbbra is a kitünő Prof. Max kezébe van letéve. míg a hangulat és vidámság mestere Kauderer Pista. A kávéházban igen népszerű a déli és esti feltűnően olesó menürendszer.

NAGY KÖLCSÖNT VESZ FEL M

GYARORSZAG. Budapesti jelentés szerint Bethlen István miniszterelnök római tartózkodása alatt Mussolini tárgyalta a Magyarország által felkötendő nagy kölcsön kérdéséről is. A magyar állam ugyanis öt-hatszáz millió pengős kölcsönt akar felvenni, amely ügyben a Magyar Általános Hiteibank vezérigazgatója már több közödé tárgyalásokat folytat. A földi piac légköre általában kedvező a magyar kölcsönre és úgy az angol, mint a francia piacon rokonszenvel fogadják a magyar tájékozódást. Mesez kizárva, hogy ősszel a nagy kölcsönt már ki is boesátják.

20 leiert nyerhet

egy BUICK-autót és 1000 egyéb értékes tárgyat ipari szindikátus sorsjeggyel. Kapható I. kerület Jenőherceg-utca 20.

— Új vendéglő nyílik a Belvárosban. Kocsenyay János, az ismert temesvári vendéglős, a belvárosi Zsálya-utcában szombaton nyitja meg vendéglőjét. A régi pincevendéglő modorában berendezett három terem látványosság lesz. Az új vendéglő egész napon keresztül hideg és melegkonyha lesz, temesvári sört és erdőborokat mérnek ki.

MOZI

Belvárosi Mozi:
Kedd, szerda, április 15, 16
Gyárvarosi Mozi:
Vasárnap, április 20
Erzsébetvárosi Mozi:
Hétfő, április 21
Mehalai Mozi:
Szerda, április 24

NAFTALIN

Heltay Jenő nagy sikerrel játszott bohózatának bemutatása.

A főszerepekben:
Erna Moréna, D'Arrigo K
Vivian Gibson, Livio Pavanell
Monopol: Atlantica-Film, Oradea
Az előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor. Az erzsébetvárosi moziiban naponta este 1/2 9 órakor.
Jegyelővétel d. e. 10—12 óráig

Kalapújdonságok:

Habig, Rousselet, Scott, Borsalino és belföldi gyártmányokban. INGEK kész és méret szerint a legolcsóbbtól a legfinomabb minőségig. Párisi nyakendők különlegességek, zsebkendők, keztyűk, harisnyák, sportövek, sétabotok stb. Nagy választék — Olcsó árak

Gabriel PAPP Gábor

Temesvár-Belváros, Str. Alba Iulia 5

Medényi és Balogh
elsőrangú ANGOL URI SZABOK.
Angol különleges szövegekben nagy választék.
BUDAPEST V., gróf Tisza István-utca 1.
Telefon: Aut. 826-21.

MEZŐGAZDASÁGI HITELINTÉZET. Lugojanu miniszterelnökségi titkár, aki hosszabb ideig Párisban tartózkodott, tegnap a francia fővárosból Bukarestbe érkezett. Lugojanu a mezőgazdasági hitelintézet számára külföldi kölcsönüggyben folytatott tárgyalásai sikerrel végződtek. A párisi pénzesoport nagyobb összeggel vesz részt az új bank alakulásában.

Harc a lugosi alispáni állásért. Mivel a szörénymegyei szubprefektus-állásért erős küzdelem indult. Az állásra két pályázó van. Az egyik Lupa Kornél dr. volt vármegyei főjegyző, a másik pedig Bocu Oktávián dr. volt karasi szubprefektus. Hogy a két pályázó közül melyik lesz a győztes, azt még nem lehet tudni.

A Kajüt első teljes szövegű kiadása. Benamy Sándor nagy vitát kavart izgalmas drámája most nyelvalakban is megjelent. A nagy sikerrel járó munkának ez az első teljes szövegű kiadása és így még sok számára is, akik színpadon látni, külön figyelmet érdemel. A Kajüt kiadása kívül izléses kötetének ára hatvan lei és minden könyvkereskedésben megvásárolható.

SOMOGYI-nál
Lloydsor 11.

Felavatták a rózsaligetét. Vasárnap avatták föl ünnepélyes keretek között a temesvári rózsaligetét. Az ünnepélyen jelen volt Bocu Szevér kormányzó, Baran Korion dr. polgármester és számos más tisztviselő. A vendégeket Simboteanu Doris elnöknő, Simboteanu János zredes neje üdvözölte, aki beszédében ismertette a rózsaliget célját. Az első három rózsát Bocu kormányzó, Baran dr. polgármester és az elnöknő ültették. Az ünnepélyről Pop Amos közfelfelügyelő filmfelvételt készített. Tegnap délelőtt Demetrovici Mihály városi kertészeti igazgató és Fuhle Árpád műkertész vezetésével sereg munkás ötezer rózsát ültetett el a rózsaliget bekerített területén.

CSÁKY-nál
legjobban vásárol:
órát, ékszert, arany- és ezüstáru!
Arad, a lutheránus templommal szemben

A közhangulat a perjámosi iskolaigazgató ellen. Mihailescu István perjámosi iskolaigazgató, akinek különböző afféiról már többször írunk, nyolc hónap előtt állásától függesztették. Most végre sikerült Mihailescunak kieszközölnie, hogy a felfüggesztést visszavonják és állását visszahelyezzék. Ennek azonban akadályát támadt a perjámosi iskolaigazgató magatartásában. Az iskolaszék ugyanis tiltakozik az igazgató visszahelyezése ellen és a bánási kormányzóhoz intézett beadványában kijelenti, hogy testületileg lemond, ha Mihailescu újból elfoglalja állását. Bocu Szevér kormányzó a közhangulatra való tekintettel elfrendelte, hogy a visszahelyezés érvénytelenítessék és a felfüggesztés továbbra is fennálljon.

Jogerős a székely megyei tanács. Háromszék megyében a megyei választások előtt a Magyar Párt paktumot ajánlott a románságnak, amely azonban az ajánlatot nem fogadta el, mivel keveselte a részére biztosított tanácsstagok számát. A Magyar Párt így Háromszékben önálló listával vett részt a megyei választáson és döntő győzelmet aratott. A román lista a szavazatoknak mindössze tizenkilenc százalékát kapta és így nem nyert egyetlen tanácsstagságot sem. A románok a választást megtámadták és a kontesztációt úgy a kolozsvári kormányzóhoz revíziós osztálya, mint most a legfelső revíziós bizottság Bukarestben is elutasította.

Butor
háló, ebédlők, uriszobák stb. butorok olcsón és kedvező részletfizetések mellett kaphatók
Kutty Rezső butorgyáros
Temesvár III., Dózsa-utca 4.

A bázosi kápolna. A szegény bázosi magyarok kápolnája a nyáron bizonyosan felépül. Felépíti a kápolnát a Déli Hírlap olvasóinak áldozatkészsége, jószívűsége. Nap-nap után érkeznek be az újabb adományok a kiadótól, amelyeket olvasóink Temesvárról és a vidékről küldenek be. A legújabb adományok a következők: Nyíró Béláné Oravica 100 lei, Zaicsek Mária Oravica 100 lei, A. Dániel Szabadfalu 100 lei és Szabó Alajos és Mária emlékére egy előfizető 1000 lei. Az eddig beérkezett adományok végösszege 15.030 lei. A legkisebb adományt ezentúl is elfogadjuk erre a nemes célra és azt nyilvánosan nyugtatjuk a Déli Hírlap hasábjain.

Felborult autóbusz. Zimánd-Arad között autókatasztrófa történt. Vass Sándor nagyszalontai vállalkozó tulajdonát képező teherautó egyik hátsó kereké defektust kapott, mire a kocsi felborult úgy, hogy mind a négy kereké égnek meredt. Az autó szállítására a földön hevert, sok áru összetört. Több utas könnyebben megsérült. Az anyagi kár nagy.

CFR-bérletjegyek,
vázumok, külföldiek utieleveinek meghosszabbítása bármely konzulátusnál gyorsan és olcsón
HERZL, Str. Iancu Vacarescu (Bem-u.)
28. Telefon 16-04, vagy LÖBL könyvkereskedés. Telefon 11-80. (586)

Só után jön a szesz. Bombayból érkezett jelentés szerint Javahrlah Nebru, az indiai nacionalista kongresszus elnöke, összeütközésbe került a rendőrséggel és a sőtörvény megszegése miatt az elnököt letartóztatták. Gandhi a sóbojkott után most szeszbojkottot hirdet és feleségét is megbizta, hogy a többi asszonnyal együtt álljanak őrt a koreszmák előtt és a férfiakat a szesz italok fogyasztásáról beszéljék le.

Husvétra
Harisnyát legolcsóbban
az ELBE harisnyaházban
vásárolhat. Detail eladás gyári áron!
1. sz. Józsefváros, Bul. Berthelot (Kossuth Lajos-u.) 21 a róm. kath. templommal szemben.
2. sz. Józsefváros, Bul. Carol (Hunyadi-ut) 13 a Thomas cukrászda épületben, a Markovitz divatház mellett.

Ratifikálták a román-olasz kereskedelmi szerződést. Bukaresti jelentés közli, hogy a kamara legutóbbi ülésén ratifikálta az olasz-román kereskedelmi szerződést. A kereskedelmi egyezményen kívül a törvényjavaslat Olaszországgal kötött hajózási és egészségügyi egyezményre vonatkozó részt is tartalmazza. Ismeretes, hogy a román-olasz kereskedelmi tárgyalásokra vonatkozó szerződést már február huszonötödikén Romában aláírták, míg most azt a kamara és a szenátus is ratifikálta és törvényerőre emelte.

* Felszámolás miatt asztalosok, kovácsok, lakatosok, bádigosok részére szerződések, továbbá épület- és bútortervek leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Temesvár-Belváros.

Ügyvédi irodaáthelyezés. Radulescu Viktor dr. ügyvéd irodáját április tizenötödiktől kezdve Belváros, Merczy-utca 3. II. emeletre helyezte át.

Épületasztalosmunkát, ajtókat és ablakokat, olcsón, jól és gyorsan elkészít
ECKER BUTORGYÁR, TIMISOARA
Str. Romulus 40. Tel. 11-83

* Biztos és enyhe hatás előfeltételek a jó hashajtószereknek. Ezért kedvelik a „Darmol“-t s ajánlják az orvosok évtizedek óta gyermekeknek és felnőtteknek székrekedésnél egyaránt.

Hadirokkantak kedvezményes vasuti igazolványa. Bukarestből jelentik, hogy az államvasutak vezérigazgatósága a hadiözvegyek, hadiárvák, hadirokkantak, valamint ezek gyermekeinek és feleségeinek hetvenöt százalékos kedvezményes vasuti utazásra jogosító arképes igazolványát továbbra is meghosszabbította. A vasuti kedvezmény további érvényesítése végett a rokkantaknak és hadiözvegyeknek május tizenötödikéig jelentkezni kell a rokkantügyi hivatalban. A vasuti jegy bevonása képezte a pénteki tüntetés egyik főokát.

* Kacagó esték a gyárvárosi Szarvas kávéházban, minden este Várdy Aladár és társulatának fellépésével. Minden csütörtökön új műsor. Belepti díj nincsen.

A budapesti tőzsde jegyzései (Április 14.) Leszámitolóbank 86,8, Kereskedelmi Bank 108, Angol-Magyar Bank 79,0, Magyar Hitel 69,8, Pesti Hazai 182,5, Drasche 143, Csáky-Pracklálvi 7,0, Urikányi 126,7, Rima 78,9, Salgó 43,7, Általános Köszén 66,7, Beocsini 195, Nasici 145,5, Spodium —, Szikra 265, Ganz 95,5, Magyar cukor 117,0, Délcukor 106,5, Lipták —, Egis —, Nova 33,7, Temesvári Szesz 23,0, Temesvári Sör —.

Hirdetmény

A Timisiana Takarékos Hitelintézet Részvénytársaság részvényesei 1930 április tizedikén rendkívüli közgyűlést tartottak. Ezen a közgyűlésen a részvényesek egyhangulag megszavazták a napirenden levő következő pontokat:

1. A temesvári törvényszékhez benyújtott kényszeregyezségi kérelem ratifikálásáról szóló indítvány.
2. Kimondotta a rendkívüli közgyűlés az aradi Victoria Takarékpénztárral és a nagyváradi Bihoreana pénzügyintézetrel való fúziót.
3. A rendkívüli közgyűlés elhatározta, hogy ötven millió lei értékben elsőbbségi részvényt bocsát ki, amelyek hat százalékot kamatoznak és mentesítik a betéteket.

Tekintettel arra, hogy az itt felsorolt és megszavazott három pont szoros összefüggésben áll a Román Nemzeti Bank szanalási tervzetével, ezennel felhívjuk a Timisiana betéteseit és hitelezőit, hogy betétkönyveiket minél sürgősebben, de legkésőbb 1930 április huszadikáig helyezték letétbe intézetünkben a szanalás keresztülviteléhez szükséges nyilatkozatok aláírása végett.

Timisiana Takarékos Hitelintézet Részvénytársaság.

Felhívás
a Hermes Bank betéteseihez!

Hivatkozással a Hermes Bank és Kereskedelmi R-t. betéteseinek folyó hó 6-án megtartott értekezleten hozott egyhangú határozatára, felkérjük a Hermes Bank összes betéteseit, hogy betétkönyveiket a szavazati jog gyakorolhatása végett Dr. Weiss Artur, I. Piatt Libertatii No. 3. vagy Dr. Balázs Győző, I., Str. Gh. Lazar No. 2. timisoarai ügyvédeknel, esetleg a betétesek által megválasztott bizottság más ügyvéd tagjánál 8 napon belül okvetlenül deponálni sziveskedjenek.

Figyelmeztetjük a betéteseket, hogy az egyezség véglegesezése végett az összes betétesek szavazatára szükség van, a szavazati jog pedig a betétkönyveske letétele nélkül nem gyakorolható, s így a betétesek betétkönyveiknek a fenti értelemben minél sürgősebben való letétele által csak a saját érdekükben cselekszenek.

Egyben tekintettel arra, hogy a bank kötelékéhez tartozó iparvállalatoknak a betétesek különböző csoportjai által leendő átvétele végett az egyes csoportok megalakítása a befejezéséhez közeledik és a csoportok végleges összeállítását után újabb jelentkezők figyelembe vehetők nem lesznek, felkérjük mindazon betéteseket, akik az iparvállalatokat átvevő valamelyik csoportban résztvenni óhajtanak, hogy ebbeli szándékukat betétkönyvesekéik deponálása mellett Dr. Weiss Arthur timisoarai ügyvédnél 8 napon belül írásban bejelenteni sziveskedjenek.

Dr. Mihain Gropsian a betétes bizottság elnöke.

— A Caritas temetkezési egyesület Légrády István elnöke alatt közgyűlést tartott. A közgyűlés kegyelelesen emlékezett meg az elhunyt Hey Artur titkárról és elhatározta, hogy helyét egyelőre nem tölti be. Prandl Gyula bemutatta a számadásokat, mire a közgyűlés a vezetőségnek a felmentvényt megadta. A közgyűlés megnyugvással vette tudomásul, hogy a vezetőség az elmúlt két év alatt 250.000 leit tartalékolta. A választmányba mint új tagok Káthy Frigyes, Prandl Gyula és Roósz Péter kerültek, a felügyelőbizottság új tagja Stumpfoll Ede lett.

— Légi autóbusz London és India között. Budapesti tudósítónk jelenti, hogy a London és India között közlekedő légi autóbusz első gépe tegnap délután egy óraker a mátyásföldi repülőtéren leszállt. A Geblo nevű gép tizenegy óra huszonkét perckor indult el Bécsből, azonban utközben kisebb légi zavarokkal küzdött. A Geblo egyik utasa a chicagói Daily News munkatársa, aki Delphibe utazik Gandhiékhoz.

Szobafestő és mázóli munkákat

a legmodernebb kivitelben, a legolcsóbb árakon vállal helyben és vidéken

Mandl Sándor

szobafestő és mázóli ARAD, volt Thököly-tér 3

— Veretlen gyorsíró-bajnok. Budapesti tudósítónk jelenti, hogy a magyar gyorsírók országos szövetsége most tartotta legújabb versenyét. A győztes ezuttal is Nemes Zoltán lett, aki már nyolcadzban viszi el Magyarország gyorsíró-bajnokságának pálmáját.

— Orosz emigránsok fehér hadserege. Londoni jelentés szerint a munkáslap szenzációs cikket közöl. Eszerint a világon szétszórta élő monarchista orosz emigránsok fehér hadsereget szerveznek Londonban és ez a hadsereg a szovjet ellen dolgozik. A Kutjevov-eset mintájára a fehér hadsereg emberei magasrangú szovjet tisztviselőket fognak repülőgépeken elrabolni. Máris körleveleket küldtek a fehér érzelmű pilótákhoz, hogy az akciót támogassák.

— Öngyilkos gazda. Gyűlésről jelenti, hogy Pálfi János hatvanhat éves gazda tegnap lakásán felakasztotta magát. A jómódu ember végzetes tettét életuntség miatt követte el. A temesvári ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— Elitelt krassói banditák. Az elmúlt év nyarán vakmerő rablóbanda a krassói hegyek között megtámadta azt a postakocsit, amelyen egy tisztviselő a Resica-munkások hétszáz ezer leit kitevő fizetését vitte és a pénzt elrabolták. A tetteseket elfogták és ügyüket most tárgyalta az oravicei törvényszék. A bíróság a banda fejét, Matei Miklóst, aki értelmi szerzője volt a rablótámadásnak, négy évi fegyházra ítélte. Társait szintén kisebb-nagyobb szabadságvesztésre ítélték. Ugy az ügyész, mint a vádlottak felebezték.

— Két temesvári gyógyszerész kiténtetése. A közegészségügyi miniszterium Jahner Rezső és Albrecht Gusztáv temesvári gyógyszerészeknek a közegészségügy terén szerzett érdemeik elismerésül a közegészségügyi érdemrend első osztályát adományozta. Prostean Oktáv dr. tiszti főorvos számos gyógyszerész és orvos jelenlétében vasárnap délelőtt adta át a két érdemes gyógyszerésznek a kiténtetést.

— Megsemmisített községi választások. A vármegye ideiglenes bizottsága most tárgyalta a különböző községi választások ellen beadott kontesztációkat. Nagytopolovec, Lukarec, Szeverin és Medves községeinek tanácsi választásait megsemmisítették.

— Borzalmas bányaszerencsétlenség. Newyorkból jelentik, Carbondorban az egyik bányában nagy szerencsétlenség történt. Bányalégrobbanás következtében száznegyven bányász életét veszítette. A katasztrófa híre messze vidéken nagy pánikot okozott.

— Elítélés után felmentés. Marianciu Aurél temesvári postatisztviselő postacsomagok szállítására vállalatot létesített. Az üzemhez szükséges kocsit és két lovat egy temesvári asszonytól kapta kölcsön. Spitzer Ferenc vendéglős, akinek nyolcezer leiel tartozott, lefoglaltatta a kocsit és a két lovat, azonban mire árverésre került volna a sor, a koci és a két ló eltűnt az istállóból. A foglalásról ugyanis tudomást szerzett a kölcsönadó tulajdonos és holmiját elvitette. Spitzer Ferenc Marianciu Aurél ellen sikkasztás miatt feljelentést tett és a temesvári törvényszék tizenöt napi fegyházra ítélte. Felebbezés folytán az ügy most került az ítélőtábla elé, amely elfogadta Marianciu érveit és felmentő ítéletet hozott.

Kiárusítjuk
finom szöveteinket minden elfogadható árban.
WALDMANN și ENGEL
Arad, v. Deák F.-u. 22.

* A Zenebarátok Társaságának második szimfonikus hangversenye kedden, április tizenötödikén este lesz a temesvári Tiszti Kaszinó nagytermében. A hangverseny művészi jellegét emelni fogja, hogy a rendezőség Relle Gabriellát, az európai híru magyar operaénekesnőt is megnyerte közreműködésre. A műsor a következő: 1. Strauss Richárd Szerenád Op. 8. 2. Operaáriák Wagner, Weber és Puccini műveiből. 3. Relle Gabriella dalokat ad elő. 4. Csajkovszky Symphonie pathetic. Jegyek elővételben az Uhrmann cégnél kaphatók.

— Elgázolt kisfiu. A városi temetkezési egyesület autója a gyárvárosi Buziási-uton elütötte Pascu Liviusz hét éves fiúcskát, aki az uttesten játszadozott. A sofőr a sérült fiút azonnal az autóba ültette és a gyermek kórházba szállította. Állapota súlyos. A rendőrség a szerencsétlenség ügyében megindította a vizsgálatot.

Legszébben végzi (vázas ruhák vegyi tisztítását és festését)
HOSZPODAR, Arad, Strada Stroiescu 13.

— A Magyar Nőegylet e hó 22 és 23-án valósítja meg a múlt év őszi programjába felvett tervét, amennyiben a temesvári unitársaság hölgyeivel és uraival eljárszatja Biró Lajos Hotel Imperial című színművét. A darab speciális érdekessége az, hogy a férfifőszerepet, a darab Almásy főhadnagyát, Dadányi György alakítja, akiről Biró Lajos a darabot írta. Legközelebb az összes szereplők névsorát közölni fogjuk. Az előadás kedden és szerdán este félkilenc óraker kezdődik. Rendes színházi helyárák. Rendező Dalnok István. Jegyek árusítását szerdán kezdi a színházi pánztár.

— Kifogták a Dunából a medvesi malomtulajdonos holttestét. Megírta a Déli Hírlap, hogy néhány hét előtt titokzatos körülmények között eltűnt Medvesről Deian Péter ötven éves malomtulajdonos. A hozzátartozók feljelentésére a rendőrség nyomozást indított és megállapította, hogy Deian Temesvárra jött, ahonnan néhány nappalva eltűnt. Orsován a Dunából tegnap holttestét húzták ki és a fényképek nyomán felismerték benne az eltűnt malomtulajdonost. A hatóság most nyomozást indít, hogy megállapítsa, Deian öngyilkosságnak, vagy bünténynek esett áldozatul.

— A magyar kabarédíva perli volt urát. Budapesti jelentés szerint Kökény Ilona, a kitűnő magyar kabarédíva, pert indított volt ura Gábor Andor ellen tartásdíjának valorizálása miatt. Gábor Andor a komün után külföldre menekült és Kökény Ilona szerint most igen jól keres ügy, hogy módjában volna feleségéről megfelelően gondoskodni. Az ügyben tegnap volt a törvényszéki tárgyalás, amelyen Gábor Andort ügy gondnok Góiten Sándor dr. képviselte, aki a színészno keresetének elutasítását kérte azon a címen, hogy Gábor Andor jelenleg ismeretlen helyen tartózkodik és kétséges, hogy jövedelme alapot adhatna a tartásdíj megfelelő emelésére. A tárgyalást elhalasztották.

— Verekedések a Gyárvárosban. Az elmúlt éjjel a Gyárvárosban két verekedés volt. Turba Tanasz soffór és Panascu Todor gyárvárosi kereskedő a Páva-utcában öszeszólalkozásból kifolyólag összeverekedtek. Turba srófhuzóval hátbaszurta a kereskedőt úgy, hogy a mentőket kellett hívni, akik kórházba szállították. A Kossuth-téren szintén verekedés folyt le. Toll Róbert husz éves kőművesegéd és Feuerholz Gyula Nagy-töltés-utcai munkás összeverekedtek. Feuerholz a verekedés hevében Toll Róbertet mellbeszurta úgy, hogy most kórházban ápolják.

— Életunt munkásleány. Alsich Leokádia husz éves gyárvárosi Mező-utcai munkásleány köszódával megmérgezte magát. Tettét hozzátartozói még idejekorán észrevették és értesítették a mentőket, akik az életunt leányt kórházba szállították. Tettének oka ismeretlen.

OLCSÓ HUSVÉTI VÁSÁR

Bőr-árúkbán:
Női kizitáskák,
Necessaire, Manikűrök.
Női harisnyák, Női kezyük és Parfümeriakban.

WEISMAYR FRANCIS
kalap és férfidivat különlegesség üzletében.
Belváros, Hunyadi-utca

Már 1650.— leitől készítünk szöveiből teljes hozzávaló mérték után férfiruhákat és sportöltönyöket.

Népszabósa

Arad, volt Boros Béni-tér 31.

Társat keres

ki kététfél-három millióval rendelkező jölmegorganizált kereskedelmi vállalat. A befektetett tőke többszörösen biztosítja. Csakis munkabíró egyén ajánlat. Lesz figyelembe véve. cca 30% néphaszon. Szaktudás nem szükség. Ritka alkalom nyílik vidéki egyénnek egy helybéli vállalatban résztvenni. Ajánlatokat „Biztos üzlet” jellegű kiadóba kérek.

Böjti ételeket

valamint husvétii sonkát, cukorkákat, csokoládét, likőrt, kitűnő minőségben

legolcsóbban

BÖHM ALBERT

fűszer- és csemegeüzletében szerézhet be.

IV., Scudier-tér 1. szám.

PROTES-MŰVEI

B. SZÉKELY

Timisoara III., Küttl-József-tér 1.



Műlábak, műkezek, orthopádiai készítmények speciális készítése. Haskötők mérték szerint. Ludtálpbetéteket gipsz után készítmény.

CONTINENTAL Szálloda, Budapest

VII., Dohány-utca 42-44. Táviratok: Continentalotel.

A vidéki uri közönség igazi otthona.

Tisztaság — Kényelem — Előzékenység

Minden szobában hideg-meleg folyóvíz, központi fűtés.

Egyágyas szobák árai: 5, 6, 7, 8, 9, 10 pengő.

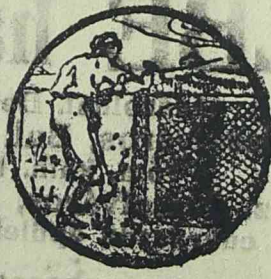
Kétágyas szobák árai: 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16 pengő.

Szobák telefontal. Szobák fürdőszobával.

Előrangú étterem!

Zene!

Tánc!



Sodronykerítésfonato

horgonyzott sodronyból (festés felesleges) detaiban is leli 16-tól feljebb kapható

Bozsák M. és Fia R.-T.

sodronyáru és vasrészutor-gyár detailosztályában

Temesvár-Gyárváros, Alsóárok-utca 1.

(Sörgyár utáni villamosmegálló)

Nagy készletek — Olcsó árak — Telefon 3-88.

Árúlap és eredeti minta ingyen.

Rádió

Műsor:

Ed. (Április 15.) Budapest. 9 óra
A rádió házi zenekarának hangversenye. 11 óra 15: A rendőrség fuvós-karának hangversenye. 5 óra 30: Hangverseny Micsey Józsa és Welser operatőrek közreműködésével. 7 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 15: Jóna József halálának 100. éves évfordulójára emlék-est a stúdióban. 9 óra 30: Venczell Béla operatőrek hangversenye. 11 óra: Pertis Jenő és zenekarának hangversenye. 11 óra: Gramofonzene. 3 óra 30: Silving-négyes hangversenye. 8 óra: Pjatigorszkij hegedűművész hangversenye. 9 óra: Zene és dalok a bécsi életből. **Breslau. 7 óra:** A szimfonikus hangversenye. 8 óra: Marazene. 10 óra 30: Táncczene közvetítése Berlinből. **Berlin. 7 óra:** Gramofonzene. 8 óra: A lonjumeaui poscímű vigopera előadása. **Berlin. 10 óra 30:** Gramofonzene. 12 óra 40: Zene. 5 óra: Hangverseny. 8 óra: Schumann-est közvetítése Zágrábról. 10 óra 15: Gramofonzene. **Bukarest. 4 óra:** Táncczene. 5 óra 30: Szórakoztató zene. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Hangverseny. 8 óra 45: Dalok. 9 óra 15: Könnyű zene. **Burg. 7 óra 25:** Verdi Álarcosbál operájának előadása. 10 óra 50: Zdrák zene. **Kattowitz. 7 óra 20:** Wagner Tannhäuser című operájának előadása. **Leipzig. 7 óra 35:** Gramofonzene. 9 óra 10: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 30: Táncczene. **München. 7 óra 45:** Verdi A végzet hatalma című operájának előadása. **Mährisch-Brau. 11 óra:** Gramofonzene. 12 óra: Zene. 7 óra: Szórakoztató zene. 10 óra: Táncczene közvetítése Prágából. **Prága. 7 óra 35:** Zaleska zongoraművész hangversenye. 9 óra 30: Népszerű áriák. 10 óra 15: Táncczene.

Szerda. (Április 16.) Budapest. 9 óra
A Tiszti Kaszinó zenekarának hangversenye. 12 óra: Gramofonzene. 3 óra 30: A Mándits szalonzenekar hangversenye. 8 óra: Svéd-est Medek Anna és az Operaház zenekarának hangversenye. **Bécs. 11 óra:** A Cerdágyes hangversenye. 3 óra 30: A Dosztójevszkij játék. 9 óra 30: Svéd zene. **Breslau. 7 óra:** Ország zene. 8 óra: Filharmonikus hangverseny. 9 óra: Afrikai táncczene. **Berlin. 7 óra:** Szórakoztató zene. **Belgrád. 12 óra 40:** Zene. 6 óra: Citerahangverseny. 8 óra: Zóna-est. 9 óra 15: A rádiózenekarának hangversenye. **Bukarest. 4 óra:** Rádiózenekarának hangversenye. 5 óra 30: Könnyű zene. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Svéd-est. **Kattowitz. 4 óra 45:** Gramofonzene. 5 óra 45: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Svéd nemzeti est közvetítése Varsóból. **Leipzig. 7 óra 30:** Énekkar hangversenye. 8 óra: Svéd zene. 10 óra: Katonazenekar előadása. 7 óra 15: Könnyű zene. 8 óra: Szórakoztató zene. 10 óra 15: Hangverseny. **München. 7 óra 15:** Citerahangverseny. 8 óra: A rádiózenekar hangversenye, utána gramofonzene. **Prága. 7 óra:** Gramofonzene. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. **Róma. 7 óra 00:** Operaelőadás közvetítése a királyi színházról. **Stuttgart. 7 óra 15:** Parsifal részletek közvetítése Frankfurtból. 8 óra 30: Élet a mai világban című zenei hangjáték előadása. 9 óra 45: Hires dalok közvetítése Frankfurtból. **Varsó. 7 óra 25:** Gramofonzene. 8 óra 30: Svéd nemzeti est.

Közgazdaság

A külföldi devizák eladási feltételeit a bankok szabályozták

A külföldi devizák árfolyamának stabilitását célzó tanácskozás folyt le Bukarestben a Banca Romaneasca helyiségében. A bukaresti nagybankok devizaosztályainak főnökei és a Banca Romaneasca vezetősége tartottak értekezletet. A megbeszélés célja volt megállapítani azokat a közös feltételeket, amelyek mellett a külföldi devizák eladását eszközlik. A bukaresti nagybankok devizaosztályainak vezetői elhatározták, hogy a jegybank hivatalos árfolyamán adják el üzletfeleiknek a külföldi devizákat és a hivatalos árhoz két ezrelék hasznot számítanak. A tanácskozás jelentős részét képezte az ügynököknek a devizakereskedelemben való szerepe. Az értekezlet kimondta, hogy a devizavásárlások és eladások alkalmával csak a hivatalos ügynököknek ad jutalékot és csakis hivatalos ügynökök által köt üzleteket. A bankközi megállapodás 1930 december harmincegyedikéig bír érvénnyel és valószínű, hogy Bukarest után a vidéki pénzüzetek is magukévá teszik ezt az álláspontot, annál inkább, mert a bukaresti nagybankok Erdélyben és a Bánságban lévő fiókjai ezen megállapodás alapján kötnek a jövőben már devizaüzleteket.

Az aradi Unio bank kényszeregyezséget kért. Az egyre súlyosodó gazdasági viszonyoknak újabb áldozata van Aradon. Az Unio Bank és Kereskedelmi R-T. a törvényszékhez beadta kényszeregyezségi kérelmét. Az intézet hetvenöt százalékos kvótát ajánl hitelezőinek úgy, hogy az ötezer leien aluli betétesek három hónap mulva, a nagyobb betétesek pedig két év mulva kapják meg követelésük háromnegyed részét.

Józsefvárosi kereskedő csődben. A Kereskedők Bankja Németh György józsefvárosi csemegekereskedő ellen csődöt kért. A bíróság a kérelemnek helyt adott és csődtömeggondnokká Bogdán Antal drt, helyettesének Bihari József drt nevezte ki. A követelések bejelentésének határideje május 26, az igazolóbizottság június 18-án tartja tárgyalását és június 21-én ül össze a csődválasztmány.

Árésés a brailai gabonapiacra. Az utóbbi napokban a brailai gabonapiacra esett a gabona és a tengeri ára. Bukaresti illetékes körök kijelentik, hogy a brailai piac árainak hanyatlása csak átmeneti jellegű és ennek főoka a husvéti hétben keresendő, különben az időleges áresésnek semmiféle komolyabb következménye nem lesz.

Száz új mozdony. Ismeretes, hogy a kormány az államvasutak részére az A. E. G. berlini társaságtól száz darab új mozdonyt rendelt. A rendelés alkalmával a kormány fentartotta magának a jogot, hogy a rendelést a jóvátételi számla terhére eszközölje, amit az A. E. G. tudomásul vett. Bukaresti jelentés közli, hogy a kormány a száz mozdony árát a Young-tervvel kapcsolatban a jóvátételi számlából kívánja kifizetni és erről a német válságot már értesítette.

Sport

Fényes győzelmet aratott Temesvár válogatott csapata a fővárosban

A vasárnapi futballprogram a bukaresti városközi válogatott mérkőzés miatt felborult és a kisorsolt bajnoki küzdelmek helyett barátságos mérkőzések voltak. Egyedül Resicán volt bajnoki mérkőzés, ahol az zombolyai SE az UDR-től 2:0 (2:0) arányú vereséget szenvedett. A Kinizsi a TMTE ellen játszott barátságos mérkőzést és azt a Kinizsi 5:1 (5:0) arányban megnyerte. A TAC a Rapiddal nívós mérkőzés keretében mérte össze erejét és azt 1:0 (0:0) arányban a TAC nyerte meg. Bukarestben Temesvár válogatott csapatának sikerült megvédenie hegemoniáját és Bukarest legjobb

tizenegyét fölényesen, 5:2 (2:0) arányban legyőzte.

A másodosztályú bajnoki mérkőzések a következők voltak: Gyapjuipar—Vultur 4:0 (2:0), Patria—Freidorf 1:0 (0:0), Unió—Victoria 2:2 (1:2), Turul—Fratelia 5:1 (3:0). Vidéken két másodosztályú bajnoki mérkőzés volt. A lugosi MTE a zombolyai Herthával mérkőzött Zombolyán és azzal 0:0 arányban döntetlenül végzett. A Tricolor a nagyszentmiklósi SE-t otthonában 1:0 (1:0) arányban megverte. Egyéb mérkőzések: Banatul komb.—Rapid II. 8:3 (5:2), Kinizsi II.—TMTE II. 3:1 (3:1), Patria b.—Freidorf 3:0

Argentina, Brazília és Uruguay-ba

az egyedült német társasággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, egy-egy III. osztályú hajók, „Cap Arcona” a világ egyetlen hajója, amely Hamburgtól Délamerikáig csak 12 napig megy.

HAMBURG - DÉLAMERIKAI GŐZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

KLEIN GYULA

ÜGYNÖKSEGE

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.

Árad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Ploiesti, Cernăuți, Str. Reg. Ferdinand 27. Chișinău, Str. Negustorilor, Casa Barbatat Német hajók, német konyha, német kiszolgálás. Gyorsvonat Hamburgig.

(0:0), TMTE ifj. — Banatul ifj. 3:1, (1:1), TMTE törpe—Gyapjuipar törpe 0:0 (0:0).

Aradon

a mérkőzések a bajnokság jegyében zajlottak le. Az AMTE—ATE mérkőzést az aradi munkáscsapat szép küzdelem után 4:0 (3:0) arányban biztosan nyerte meg. Tricolor—Hakoah mérkőzést 3:1 (3:0) arányban a Tricolor nyerte meg. Olimpia—Banatul mérkőzés eredménye 3:2 (2:1) volt. AVMSE—Gloria komb. 2:0 (1:0), AAC komb.—Unirea 3:3. **Kolozsvár. Univerzitatea—KAC 2:0 (0:0). Nagyvárad. Törekvés—NAC 6:0 (3:0). Máriafield. Máriafieldi SE—Eintracht 2:2. Billéd. Billédi SE—Wacker (Kömlos) 4:1 (2:0).**

Külföld

Magyarország—Svájc válogatott futballcsapatainak mérkőzése Baselben döntetlenül végződött. A magyar csatársor váratlanul csődöt mondott és erre vezethető vissza az eredmény. A mérkőzés eredménye 2:2 (1:1) volt. Budapesten a Ferencváros a bécsi VAC-cal játszott és azt 1:0 (0:0) arányban legyőzte. Szegeden a Bástya a Somogyot 4:2 (3:0)-ra verte meg. Párisban a francia és belga válogatott csapatok mérkőztek és azt a belgák együttese 6:1 (3:0) arányban nyerte. **Belgrád. Jugoszlávia—Bulgária 6:1 (2:1). Balkán kupamérkőzés volt. Bécs. Alsóausztria—Délmetország 3:0 (1:0), Pozsony. Hungária—Bratislava 5:0 (3:0).**

Az uszósport és vízpoló fellendülésére a Kadima sportegylet nagy előkészületeket tesz. A TAC volt trénerét, Schlosser Ferencet bizta meg a Kadima az uszósportot vezetőjével, aki elhatározta, hogy a hiányzó taganyagot új uszók nevelésével fogja pótolni. Az eddigi megbeszélések eredményeképpen hetenként kétszer kibérelték a Hungária-fürdőt, e héten kezdődnek a tréningek. Felkéretnek ezután a Kadima uszói (férfiak és nők), valamint mindazon érdeklődők, akik ezen tréningeken részt ohajtanak venni, hogy a hó 14-től kezdve minden este 7—9 óráig a Ferdinánd-kávéházban jelentkezzenek, ahol bővebb felvilágosítást nyerhetnek. A női résztvevőket kéri, hogy szándékukat levelezőlapon Fodor Ernő főtitkár, Ferdinánd-kávéház címre jelentsék be.



Gyermekkoszti-
különleges-
ségek
Világmarkák
csakis

Sternfeld utóda
SCHWARTZ GYULA
üzletében kaphatók.
Temesvár I., Mercy-u. 2.

Nem ráta!
De készpénzért olcsón
vásárolhat férfi-, flu- és
gyermekruhát

FUCHS ruha-
üzletében, Józsefváros, Skudier-tér 5. sz. a.

Trenchcoat	Lei 1400—
Férfiöltöny	990—
Kammgarn-öltöny	1500—
Gummikabát	620—
Csikosnadrág	395—
Munkásnadrág	105—
Gyermeköltöny	170—

Apróhirdetések

Igazi Jónó

aki megmondja multját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál, nem csalás, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám. Vidékieknek levélben is. Válaszbélyeg melléklendő. **Diszkrét lakás!**

Házasság

Imeretség hiányában

keresem urak komoly közeledését házasság céljából. Igen háziisan vagyok nevelve, mert szüleim gazdaságában tevékenykedek. Jó erkölcsöm és hozományom is van. Komoly teljes című leveleket „Keresztény” jeligére a kiadóba kérek. (1001)

Jómódu uriember

ismeretségét keresi, jó megjelenésű fess asszonyka. Leveleket „Szeretem az életet” jeligére. (1220)

Alkalmazás

Szakácsnő

ki a diétás főzésben is jártas, május 15-től, 5-6 heti helyesítésre egy intézetbe kerestetik. Ajánlatokat „Diétás” jeligére a kiadóban. (1239)

Bejárónő

ki a főzéshez is ért, kifőzdébe felvétetik. Vargáné, Palánka-utca 1. II. emelet. (1258)

Allást keres

Perfekt bejárófőzőnő

állást keres. Mehala, Bessenyei-u. 22. (1241)

Kutató

állást keres. Csáty Mihály, II., Dobos-utca 10. (1257)

Adás-vétel

Husvételi borok

A Wolf Péter-féle saját termésű Furmint bor mint legjobbnak közismert. (1250)

Máv golyós cséplőket

magánjárókat, traktorokat minden nagyságban kedvező feltételek mellett szállít Friedrich testvérek, Temesvár. (937)

Eladó

10 hold földről másodéves lucerna termés az ujszentesi vám mellett. Érdeklődni lehet, délután 2-4 óráig. Helvét-utca 14. szám alatt. A. Radulescu. (1225)

Eladó

Lippán főutcában, róm. kath. templommal szemben 345. sz. sarokház. Bővebbet ugyanott. (1242)

Cipészüzlet

teljes berendezéssel olcsón eladó. Ugyanott egy hálószoba és egy konyha berendezés is eladó. Cim a kiadóban. (1248)

Eladó

egy ingaóra, nagy tükör, három fiókos szekrény. Gyárvaros, Indóház ut 7. ház mesternél. (1245)

Kisebb bérházat

kb. 700.000 lei készpénzért keresek. Ajánlatokat május 1-ig a kiadóhivatalkába „Nyugdíjas” jelzéssel kérek. (1243)

Piros tüzek, halvány arcok

A Déli Hírlap eredeti regénye.

— 84. folytatás —

— Majd felmegyek hozzá este, — gondolta aztán magában. — Azt hiszem, hogy a jó asszony számára lesz egy másik jó hírem is. De előbb kell még Olgával beszélnem.

Ebéd után korán ott volt a gyárban és néhány órán keresztül lázasan dolgozott íróasztala mellett. Sietett befejezni délelőtt abbahagyott munkáját. Elkészítette a hengerlési sorrendről szóló kimutatást és azt átvitte Ortway Lajos főmérnök irodájába.

— Nagyon helyes, — szolt Ortway, amikor a kimutatást átvette és abba belenézett — remélem, hogy a sztrájk megszűnik és akkor nekiláthatunk a munkának.

Kollár mérnök sóhajtott. Eszébe jutott neki, hogy a munkások heteket töltöttek tétlenségben és ezzel nemcsak előnyöket nem tudtak magunknak kivívni, hanem eladósodtak még jobban és most súlyosabb feltételek mellett lesznek kénytelenek újból munkába állni. Eszébe jutott az is, hogy minden fáradozása, közbelépése, hogy a munkások sorsán enyhítsen, hiábavaló volt.

Aztán újabb gondolat cikázott át agyán.

Erre a gondolatra enyhén elpirult.

Az öröm pírja volt ez.

Arra gondolt, hogy majd mint az igazgató unokahúgának férje befolyást gyakorol idővel a gyár vezetésébe és akkor minden gondja az lesz, hogy a munkások részére belátást és méltányosságot eszközöljön ki.

Gondolataiból arra eszmélt, hogy Ortway főmérnök újból megszólalt.

— Kedves Kollár, mérnöki kinevezéséhez szívből gratulálok. Ez az előléptetés bizonyos mértékben nekem is személyes ügyem. Ne vegye rossz néven, hogy most emlitem, de az én érdemem is, hogy magából mérnök lett.

— Köszönöm főmérnök urnak irántam tanusított minden jóakarátát, — vágott Ortway szavába Kollár — az ön érdeme, hogy a szurtos munkácsiújból diák lett és a gyár ösztöndíjával megszerezhetette a mérnöki oklevelet.

— Mérnök ur, ne értse félre, nem azért említettem a dolgot, mintha pro-

netnyilvánítást. Az ön édesatyja derék, jó előmunkásom volt és amikor a gyárban szerencsétlenül járt és életét vesztette, neki tartoztam azzal, hogy fiának az igazgatóságnál történt közbenjárásommal jövőt biztosítsak.

— Köszönöm, főmérnök ur.

— Nem csalódtam önben, mérnök ur. Mint diák szorgalmas volt és amikor tanulmányainak elvégzése után a gyárba került, itt derekasan megállotta helyét. Azért szívből örvendek, hogy most mérnökké épített elő. Én már öreg vagyok, itt öregedtem meg a gyárban és igaz örömmel szolgál, ha látom a fiatalabb mérnökemzedék előhaladását.

Kollár mérnök derűs hangulatban hagyta el a főmérnök irodáját.

Mikor kint volt a gyárból, egyenesen az igazgató villája felé vette útját.

Nemsokára ott állott Steilan Olga előtt.

Megindult közöttük a szokásos társalgás. Kollár azonban kissé elfogódott volt, mert egyre várta az alkalmat, hogy a beszélgetésnek olyan fordulatot adhasson, amely kedvező lesz arra nézve, hogy Olgával szerelemről beszéljen s megkérdeje tőle, hajlandó-e sorsát az övéhez kapcsolni.

Azonban a leány megelőzte.

— Kedves Kollár, — kezdte minden átmenet nélkül — valami fontos dolgot kell önnek közölnöm. A nagynénem elárulta nekem, hogy a nagybátyám beszélni akar önnek rólam. Remélem, ez a beszélgetés még nem történt meg. Arra kérem, ha a nagybátyám csakugyan beszél önnek, gondoljon arra, hogy az én akaratom ellen történik. Arról van szó — hogy a néni elárulta nekem, hogy a nagybátyám azt fogja önnek ajánlani, vegyen el engem feleségül.

Kollár egyszerre maga sem tudta, honnan vette a merészséget, de a lány arcába nézve megkérdezte:

— Magának ez ellenére volna, Olga kisasszony?

A lány mélyen elpirult.

(Folyt. köv.)

Szalma varrógép

olesón eladó. Tiroi-utca 30. ajtó 3. Kuzsmanné (1240)

Eladó

8 HP. cséplőgarnitúra, magánjáró, részletfizetésre is. Horváth István, Blaskovits-telep. (1231)

Buziásfürdőn

étterem teljes felszereléssel bérbeadó. Posta-szálló, Buziás. (1252)

Vennék

2-3 szobás családi házat kerttel. Ajánlatokat, ár, helyiségek és terület megjelölésével „Abstinens” jeligére a kiadóba. (1251)

Halló!

Nem kell önnek idejét tölteni faanyag kereséssel, ha egy kis házat óhajt magának építeni, mert egyszer használt gömb- és faragott fa, valamint pallók bakok stb.-t nagy és kismennyiségben beszerezheti. Értekezni: naponta d. u. 1-4 óráig, Wirth M. nél, 17. Hunyadi-ut 35. ajtó 2. (1247)

Jól jövedelmező

kelmefető üzem berendezéssel, csavargéppel kivándorlás miatt 25.000 leiert eladó. Cim aradi kiadóban. (30)

Szép, kis, családház

olesón eladó. Bessenyeitelep, I. utca 10. (1183)

Eladó

esaládi ház, nagy kerttel és autógarageval. Érdeklődni III., Vörösmarty-utca 9. (1236)

Elköltözés miatt olcsón eladó

modern világos politurozott jávor hálószoba, politurozott sötét keményfaháló, gömbölyű ebédasztal faragott lábakkal, csillár, nagy aranykeretes Biedermeyer tükör, keményfáiróasztal, jó Singer varrógép, órák, olajfestmények, politurozott szekrények, nagy és kis éléskamrastelázsik, konyhaberendezés, konyhafelszerelés, email zsirbödönök, keményfa káposztás- és husdézszak. Józsefváros, Fröhl-utca 41. földszint 1. Bejárat a Begabalsorról, a dohánygyárral szemben. (1205)

Eladó

zongora, antik ebédőgarnitúra, kelágy és mindennemű más bútor. Cim a kiadóban. (123)

Eladó

mahagoni íróasztal, karosszék és háromajtós könyvszekrény. Cim a kiadóban. (112)

Husvételi borok

A Wolf Péter-féle saját termésű borok a legtöbb fűszer- és csemegekereskedésekben kaphatók Timisoara III., Kőszeghy-utca 1. Tel. 11-23. (100)

Lakás

Volt bankhelyiség

bármilyen célra azonnalra is bérbeadó olcsón. III., Telekház-tér 1. sz. (123)

Pincelakás

szoba, konyha, száraz és világos. V. 15-re kiadó. (111)

Periferián

Butorozott utcai, nagyon csendes, szoba, konyha, kamara, bejárat a kapu alatt, kiadó május 1-re. Böveb. III., Telekház-tér 1, házigondnok. (119)

Modern lakás

szoba, konyha, éléskamra azonnali költözésre kiadó. III., Keresztúr 2. ajtó 11. (126)

Szép butorozott szoba

a gyárvarosi mőzival szemben, világos megállóhely a kapu előtt, földszinten V. 1-re kiadó. (124)

Különbejárati szoba,

fürdőszoba használattal május 1-re kiadó III., Stefánia-u. 26. (119)

Keresek

Gyárvaros Fő-utcaiban 1 szoba, konyha lakást azonnalra. Singer Erik, Gyárvaros Fő-u. (15)

Azonnal kiadó

a Löffler C.-házban, III. emelet 3. ajtó szám alatt a Kaufmann-féle lakás, amely négy tágas szobából és teljesen modern mellékhelyiségekből áll. (12)

Szép 2 szobás

lakásomat Józsefvárosban V. 1-re bérbe adnám. Cim a kiadóban. (19)

Elveszett

Böjtös Ferenc névre szóló piros igazolvány és munkakönyv. Megtérülő adja le a D. H. kiadóhivatalának mert azok amugy is semmisek. (12)

Különféle

Agg János

Réz- és fémöntőde. Temesvár Bonnáz-u. 15. Vállalom minden szaktábla vágó fémek öntését u. r. réz, fém, alumínium és borgany után vagy öreg öntvények utáni tisztítását leszállított árak mellett. (17)

Martin Miklós

piros igazolványa elveszett. Megtérülő a rendőrségen adja le. (15)

Tortákat, süteményeket, husvét

jól és jutányosan készít Holli cukrász III., Posta-u. 8. (19)

Jól és olcsón

étkezni csak Harjánál lehet. I. J. hereg-u. 20. (12)

Husvétra ajánlom

fehér rizlingi boromat 5 litertől 1 literig 18, 10 literen felül 17 lei, nagy vételnél árendemény. Kivánok kérésre mes husvétli ünnepeket az összes dégeimnek. Horga Pál vendég Gyárvaros, Str. O. Josif 1. (Fő) Árok-u. 1. (16)

HUSVETI

csokoládé figurák és tojások nagy választékban és olcsón beszerezhetők

PALLAS

cukorka és csokoládé üzletében ARAD, a SELE mozgó mel